



H0601

DOCUMENTAÇÃO E ANÁLISE DE ACENTO NA LÍNGUA KADIWÉU

Jaqueline Silva de Souza (Bolsista PIBIC/CNPq) e Profa. Dra. Maria Filomena S. Sandalo (Orientadora), Instituto de Estudos da Linguagem - IEL, UNICAMP

Dentro do projeto “Um estudo descritivo do kadiwéu, chorote e nivaclé e histórico-comparativo das línguas do sul do Chaco” (FAPESP 2003/08420-7 e SOAS MDP0048), pretendo contribuir na transcrição segmental e tonal e também na análise de acento lexical (primário e secundário) da língua kadiwéu, que conta com um número reduzido de falantes, cerca de 1000. Metraux (1945) aponta que a sociedade kadiwéu difere da maior parte das demais sociedades indígenas da América do Sul, pois é estratificada em classes sociais. Com chefes e nobres em um extremo, e servos e escravos no outro extremo. E Sandalo mostra que a essa estratificação social observada por Metraux tem marcas lingüísticas, exemplificando, o Kadiwéu de mulheres-nobres: obedece a um padrão binário de acentuação, e palavras com número ímpar de sílabas, em outros dialetos, sofrem reduplicação silábica para garantir um número par de sílabas. E o kadiwéu de Homem Nobre: obedece a um sistema ternário de acentuação. Mais recentemente, Sandalo (comunicação pessoal) notou que há ainda outros dialetos prosódicos entre homens, acenando para a posição social destes. É o caso do guerreiro (kadiwéu-não-nobre) e da pronúncia de kadiwéu-nobre. Durante meus trabalhos foi possível observar que o dialeto prosódico de guerreiros apresenta intervalos binários de acento, já o kadiwéu-nobre apresenta intervalos ternários de acento. Ainda é possível que haja outros dialetos, que ainda não foram identificados. Para tentar identificá-los venho atuando diretamente na transcrição de dados que já foram gravados pela Profa. Dra. M. Filomena S. Sandalo. Tenho usado programa PRAAT para auxiliar as transcrições segmentais e tonais, que ajudam a análise do acento lexical. Os dados serão utilizados futuramente por Sandalo na elaboração na elaboração de dicionários do kadiwéu.

Kadiwéu - Acento - Dicionário